

SAINT NICHOLAS  
GREEK ORTHODOX CHURCH

# PHAROS

*Celebrating Our 15th Year of Publication!*



APRIL / ΑΠΡΙΛΙΟΣ

## “CHRIST IS RISEN!”

*By Eve Lallas*

“Christ is Risen! Truly He is Risen!” The most glorious proclamation throughout Christendom. Our Lord’s Resurrection is His Promise of everlasting life to all of us who believe in Him.

As we commemorate the holiest day of the year, let us recall the exemplary life of Jesus and His teachings which summon each of us to abide by His word. During our Easter service as “Christos Anesti!” resounds, countless lit candles transform a darkened church into a sea of bright light; symbolic of our Savior’s Holy

Resurrection leading us from darkness to His True Light—a new life. Thus, because as the saying goes, the Greeks always have the specific descriptive word for things, Easter Sunday is accurately referred to as “*Lambri*”—Bright Sunday.

As Orthodox Christians when greeting each other during the following weeks with the joyful “*Christos Anesti—Alithos Anesti!*” let us be reminded that our Lord’s Resurrection is the affirmation of our faith in Christ and His fulfillment of eternal life—the very essence of Christianity.

## “ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!”

*Από Ευαγγελία Λαλά*

«Χριστός Ανέστη! Αληθώς Ανέστη!» Η πιο λαμπρή διακήρυξη της Χριστιανοσύνης! Η Ανάσταση του Κυρίου μας είναι η υπόσχεσή Του για την αιώνια ζωή, που ανήκει σε όλους, όσοι πιστεύουν σ’ Αυτόν.

Καθώς γιορτάζουμε την ιερότερη μέρα του χρόνου, ας θυμηθούμε την υποδειγματική ζωή του Ιησού και την διδασκαλία Του. Αυτή, η διδασκαλία Του, καλεί όλους μας να τηρούμε το Λόγο Του. Κατά τη διάρκεια της ακολουθίας του Πάσχα, καθώς αντηχεί το «Χριστός Ανέστη!», αναρίθμητα κεριά μετατρέπουν την σκοτεινή εκκλησία σε φωτοθάλασσα. Αυτό συμβολίζει το γεγονός ότι, η Ανάσταση του Κυρίου μας, οδηγεί όλους μας από το σκοτάδι της αμαρτίας στο Αληθινό Φως, σε μια καινούργια ζωή. Έτσι, όπως ακριβώς λέγεται στην ελληνική γλώσσα, που πάντα έχει τη σωστή έκφραση για το κάθε τι, η Κυριακή του Πάσχα είναι πράγματι η «*Λαμπρή*», η Φωτεινή Κυριακή.

Σαν Ορθόδοξοι Χριστιανοί, όταν χαιρετάμε ο ένας τον άλλον με τη χαρμόσυνη δήλωση του «Χριστός Ανέστη!—Αληθώς Ανέστη!» ας θυμόμαστε ότι, η Ανάσταση του Κυρίου μας είναι η επιβεβαίωση της πίστης μας στον Χριστό. Είναι η εκπλήρωση της υπόσχεσής Του για αιώνια ζωή—το βασικό χαρακτηριστικό, η πεμπτουσία του Χριστιανισμού!

*Μετάφραση από τα Αγγλικά Ελένης Λούβρου-Μονόπωλη*

**Η ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΛΑΜΠΡΗΣ**

*Ποίημα Διονυσίου Σολωμού*

Χριστός Ανέστη! Νέοι, γέροι και κόρες,  
Όλοι μικροί, μεγάλοι, ετοιμαστείτε.  
Μέσα στις εκκλησίες τις δαφνοφόρες  
Με το φως της χαράς συμμαζωχτείτε.  
Ανοίξατε αγκαλιές ειρηνοφόρες  
Ομπροστά στους αγίους και φιληθείτε.  
Φιληθείτε γλυκά χείλη με χείλη,  
Πέστε ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ, εχθροί και φίλοι.

**ΑΝΑΣΤΑΣΗ**

*Ποίημα Στέλιου Σπεράντσα*

Ανάσταση! Τα σήμαντρα χτυπούν.  
Στον κόσμο αυτόν ας μάθουν ν’ αγαπούν  
Όσοι το μίσος έσπειραν, κι ας πουν  
«Χριστός Ανέστη» ετούτη την ημέρα.

**ΠΑΣΧΑ**

*Ποίημα Στέφανου Μπολέτση*

Χριστός Ανέστη, ω, τι χαρά!  
Κάθε καρδιά σαν κρίνο ανοίγει στην Αγάπη  
Κι είν’ όλα φως και καλωσύνης προσφορά  
Κι είν’ οι ψυχές πανάλαφρες λες κι έχουν  
κάτασπρα φτερά!  
Χριστός Ανέστη!

## *A Message from Father Manuel*

I pray that everyone has a blessed Holy Week that is coming up and a wonderful and memorable Easter celebration. Please remember that attendance to church services along with prayer and reading of scripture and other spiritual books are vital to one's spiritual growth. Everyone is invited to come and participate in the holy services that our church offers to us. It is important what we put into coming to church more than what we get out of coming to church. Two people could be sitting side by side and one of them receive a miracle by coming and the other one is bored as ever. It is what is inside each of us that prepares us to receive God's grace. Let us prepare as best as we can to come and receive God's blessings this Holy Week and Easter.

Everyone is also encouraged to prepare and receive Holy Communion. Preparation does not only mean fasting from certain foods, but also asking forgiveness from one another and making amends to do good rather than wrong. There are certain guidelines that the Archdiocese has made regarding different things. Please take the time to read them as they may pertain to you personally. If you have any questions regarding one's eligibility to receive Holy Communion, please contact

me and speak with me first. The church and I as your priest want to find the way to bring you closer to God, not estrange you from the Church, so please ask whatever questions you may have. People who are separated or divorced must speak with their parish priest prior to receiving Holy Communion. Anyone that needs to make an appointment for Holy Confession is asked to do so prior to Holy Week. Just call and make an appointment. Anyone who is uncertain if they should receive Holy Communion should speak with me prior to receiving.

It is also a reminder to everyone to dress modestly when you attend church. People can be distracted during services if what you are wearing is not appropriate for church. Women should wear a skirt or dress to Church and not pants unless it is medically necessary. Length of skirt or dress needs to be appropriate for church.

We are hoping to have help this year for Holy Week. Please note on the schedule the many times that Holy Communion is offered throughout Holy Week and Easter Week. The proper

*See page 7*

## *Μήνυμα απο τον Πατέρα Εμμανουήλ*

Προσεύχομαι όλοι να έχετε μία ευλογημένη Μεγάλη Εβδομάδα και ένα αξέχαστο Πάσχα. Παρακαλώ να θυμάστε ότι η παρουσία σας στις ιερές ακολουθίες, η προσευχή, η ανάγνωση της Αγίας Γραφής, της Ιεράς Σύνοψης και άλλων θρησκευτικών και πνευματικών κειμένων έχει ζωτική σημασία για την πνευματική μας ανάπτυξη και καλλιέργεια. Όλοι σας καλείσθε να έλθετε και να λάβετε μέρος στις ιερές ακολουθίες που προσφέρει η εκκλησία μας. Είναι σημαντικό να βάλομε προτεραιότητα τον ερχομό μας στην εκκλησία από τον μη ερχομό μας σ' αυτήν. Δύο άνθρωποι μπορούν να κάθονται δίπλα στην εκκλησία. Ο ένας μπορεί να λαβαίνει το θαύμα του ερχομού του σ' αυτήν, ο άλλος μπορεί να βαρυνγομεί. Ό,τι έχει ο καθένας στην ψυχή του, είναι αυτό που βοηθάει τελικά να δεχτούμε τη χάρη του Θεού. Ας προετοιμαστούμε, όσο καλύτερα μπορούμε, να έλθουμε και να λάβουμε τις ευλογίες του Θεού κατά τη διάρκεια της Μεγάλης Εβδομάδας και του Πάσχα.

Ενθαρρύνω και προτρέπω όλους να ετοιμαστείτε να λάβετε τη Θεία Κοινωνία. Προετοιμασία δεν σημαίνει μόνο νηστεία και αποχή από ορισμένα φαγητά. Σημαίνει να ζητά συγχώρηση ο ένας από τον άλλο, και να επανορθώνει, κάνοντας έργα σωστά και καλά, παρά λανθασμένα. Η Αρχιεπισκοπή έχει οδηγίες για το πώς πρέπει να γίνονται ορισμένα πράγματα. Σας παρακαλώ να τις διαβάσετε, γιατί, μπορεί, μερικές από αυτές να σας αφορούν. Αν έχετε ερωτήσεις, για το αν μπορείτε ή όχι να λάβετε τη Θεία Κοινωνία, παρακαλώ επικοινωνήστε μαζί μου. Η εκκλησία και εγώ, σαν ιερέας σας, επιθυμούμε να βρούμε τρόπο να σας φέρομε κοντά στο Θεό, και όχι να σας απομακρύνουμε από την Εκκλησία. Γι αυτό, παρακαλώ, ρωτήστε με ό,τι ερώτηση έχετε. Παντρεμένοι, που βρίσκονται σε διάσταση, ή έχουν πάρει διαζύγιο, πρέπει να μιλήσουν πρώτα με τον ιερέα της Κοινοτήτάς του, πριν πάρουν την Θεία Μετάληψη. Όποιος

χρειάζεται να κλείσει ώρα για εξομολόγηση, παρακαλείται να το φροντίσει πριν από τη Μεγάλη Εβδομάδα. Τηλεφωνήστε και κλείστε ώρα. Όποιος έχει αμφιβολίες για το αν μπορεί ή όχι να λάβει την Θεία Κοινωνία, θα πρέπει να μιλήσει πρώτα μαζί μου.

Υπενθυμίζουμε σε όλους ότι, κατάλληλη ενδυμασία επιβάλλεται, όταν ερχόμαστε στην Εκκλησία. Η προσοχή των εκκλησιαζόμενων αποσπάται στη θέα ακατάλληλης ενδυμασίας. Οι γυναίκες θα πρέπει να φορούν φούστα ή φουστάνι. Παντελόνια για γυναίκες δεν θεωρούνται κατάλληλη ενδυμασία, εκτός και αν επιβάλλεται για ιατρικούς λόγους. Το μάκρος της φούστας ή του φορέματος πρέπει επίσης να είναι το κατάλληλο για ιερό χώρο.

Ελπίζουμε να έχουμε βοήθεια τη Μεγάλη Εβδομάδα. Παρακαλούμε να διαβάσετε το πρόγραμμα ακολουθιών της Μεγάλης Εβδομάδας και του Πάσχα. Εκεί θα δείτε πότε έχετε τη δυνατότητα να μεταλάβετε. Όποιος επιθυμεί να λάβει, με σωστό τρόπο, την Θεία Κοινωνία, θα πρέπει να νηστεύσει, να προσεύχεται, να ζητήσει συγχώρηση των αμαρτιών του από πρόσωπα που έθιξε, να παρακολουθήσει τη Θεία Λειτουργία πριν από την ιερά Μετάληψη. Σημειώστε ότι η Θεία Λειτουργία της Μεγάλης Πέμπτης θα αρχίσει τις 6.00 το πρωί, για όσους μετά θα πρέπει να πάνε στη δουλειά τους.

Η Θεία Λειτουργία το Μέγα Σάββατο θα αρχίσει τις 7.30 το πρωί. Έχετε πολλές ευκαιρίες να κοινωνήσετε κατά τη διάρκεια της Μεγάλης Εβδομάδας. Στο πρόγραμμα σημειώνουμε τις ημέρες αυτές, που μπορείτε να μεταλάβετε, με αστερίσκο. Το κάπνισμα απαγορεύεται πριν από την Μετάληψη. Τα χείλη των γυναικών πρέπει να είναι καθαρά πριν μεταλάβουν. Αποχή απο συζυγικές υποχρεώσεις

*Βλέπε σελίδα 7*

## Reflections on Saint Thomas

By Bill Poulos

The Sunday of Thomas is observed one week after Holy Pascha. It commemorates two post-resurrectional appearances of Christ to his disciples as recorded in the Gospel of Saint John. The first is the Lord's appearance on the evening of the Sunday following the Jewish Passover. Saint Thomas was not with them to experience this profound and joyous event. The second is Christ's appearance eight days later when Thomas was with the group.

Thomas, as is well known, for some apparently inexplicable reason, could not accept the other apostles' testimony that they had seen the risen Lord. This disbelief led to his skeptical statement that unless he could actually see and touch Jesus' wounds he would not believe. Thomas is, of course, invited at the Lord's second appearance to examine the scars of His Passion which elicits from the apostle his magnificent confession, "My Lord and my God!" (John 20:28).

How can we better understand the puzzling figure of Saint Thomas? Can we learn anything from him about living the Christian life?

Thomas is mentioned just thirteen times in the New Testament, nine of these references are in Saint John's Gospel. Un-

like the other allusions to Thomas whose name is merely included in a general list of the disciples, Saint John gives specific details about Thomas' relationship to his Master.

What will an examination of some of these passages reveal to us about the saint's personality?

Saint John first introduces Thomas at a critical moment in Jesus' ministry. The Lord had just been informed that His friend Lazarus was ill. He delays two days until Lazarus has died before going to him. This decision alarms the disciples because traveling to Lazarus would necessitate returning to Judea where the Jewish authorities had recently threatened to kill Christ.

When Thomas realizes the Lord's resolve to go Lazarus he, perhaps indicating a position of leadership within the group, urges his fellow disciples to go with Christ, "that we may die with Him." (John 11:16). Clearly, this demonstrates Thomas' devotion to his Master even at great personal risk. As a result of his action he and the others would be rewarded with witnessing at Lazarus' tomb their Master's power over death.

Thomas next appears during Jesus' final discourses with His apostles shortly before His betrayal. In these the Lord taught them that He was returning to His Father's house to prepare a

**See page 7**

## Στοχασμοί για τον Άγιο Θωμά

Από Βασίλειο Πούλο

Μία εβδομάδα μετά το Πάσχα, γιορτάζουμε την Κυριακή του Θωμά. Η Κυριακή αυτή τιμά δύο εμφανίσεις του Χριστού προς τους μαθητές του, μετά την Ανάστασή Του, όπως αναφέρονται στο κατά Ιωάννη Ευαγγέλιο. Η πρώτη εμφάνιση έγινε το βράδυ της Κυριακής, μετά το Πάσχα των Ιουδαίων. Ο Άγιος Θωμάς δεν ήταν ανάμεσά τους. Δεν είχε την εμπειρία αυτού του απόκρυφου και χαρούμενου γεγονότος. Η δεύτερη έγινε οκτώ ημέρες αργότερα, όταν ο Θωμάς ήταν μαζί τους.

Ο Θωμάς, όπως είναι γνωστό, για κάποιο ανεξήγητο λόγο, δεν μπορούσε να δεχτεί την μαρτυρία των άλλων αποστόλων, ότι δηλαδή είχαν δει τον αναστάνα Χριστό. Αυτή η δυσπιστία τον οδήγησε στη σκεπτικιστική δήλωση ότι, αν δεν έβλεπε και δεν άγγιζε τις πληγές του Χριστού, δεν θα πίστευε. Ο Θωμάς καλείται στη δεύτερη εμφάνιση του Κυρίου να ελέγξει τις πληγές από τα Άγια Πάθη Του, οπότε απαντά με την καταπληκτική ομολογία, «ο Κύριός μου και ο Θεός μου.» (κατά Ιωάννη 20.28).

Πώς μπορούμε να καταλάβουμε καλύτερα την αινιγματική φυσιογνωμία του Αγίου Θωμά; Είναι δυνατόν να μάθουμε κάτι από αυτόν, σχετικά με την χριστιανική μας ζωή;

Ο Θωμάς αναφέρεται μόνο δεκατρείς φορές στην Καινή Διαθήκη. Εννέα από αυτές τις αναφορές βρίσκονται στο κατά Ιωάννη Ευαγγέλιο. Αντίθετα με τις άλλες, στις οποίες το όνομα του Θωμά περιλαμβάνεται στο γενικό κατάλογο των μαθητών, ο Άγιος Ιωάννης δίνει συγκεκριμένες λεπτομέρειες για τη σχέση του Θωμά με τον Κύριο του.

Η εξέταση μερικών από αυτές τις περικοπές τι θα φανερώσει σε μας για την προσωπικότητα του Αγίου;

Ο Άγιος Ιωάννης συστήνει για πρώτη φορά τον Θωμά, σε μία κρίσιμη στιγμή του έργου του Ιησού. Ο Κύριος μόλις είχε πληροφορηθεί ότι ο φίλος Του Λάζαρος ήταν άρρωστος. Αργοπορεί δύο μέρες μέχρι που ο Λάζαρος πεθαίνει πριν πάει να τον δει. Η απόφασή Του αυτή ανησυχεί τους μαθητές Του. Το ταξίδι του στο Λάζαρο θα Τον ανάγκαζε να επιστρέψει στην Ιουδαία, όπου οι αρχές είχαν πρόσφατα

απειλήσει να σκοτώσουν το Χριστό.

Όταν ο Θωμάς συνειδητοποιεί την απόφαση του Χριστού να πάει στο Λάζαρο, αυτός, ίσως γιατί είχε θέση αρχηγού στην ομάδα, προτρέπει τους μαθητές να Τον συνοδεύσουν, «άγωμεν και ημείς ίνα αποθάνωμεν μετ' αυτού.» (κατά Ιωάννη 11.16). Αυτό δείχνει καθαρά την αφοσίωση του Θωμά στον Κύριό Του, ακόμα και με τίμημα τον μεγάλο κίνδυνο που και ο ίδιος διέτρεχε. Σαν αποτέλεσμα της πράξης τους, αυτός και οι άλλοι, θα ανταμοίβονταν, με το να γίνουν μάρτυρες, στο μνήμα του Λαζάρου, της δύναμης του Κυρίου Τους προς το θάνατο.

Ο Θωμάς εμφανίζεται, στη συνέχεια, στις τελευταίες, πριν από την προδοσία Του, ομιλίες του Χριστού προς τους μαθητές Του. Σ' αυτές, ο Κύριος τους κήρυξε ότι, επιστρέφει στον Οίκο του Πατέρα Του, για να ετοιμάσει μια θέση γι αυτούς, και ότι θα επέστρεφε σ' αυτούς. Και, εξηγεί, ότι γνωρίζουν και το μέρος στο οποίο πηγαίνει και τον δρόμο που οδηγεί εκεί. Όπως και πριν, ο Θωμάς παίρνει το λόγο και εκφράζει την απορία των μαθητών για τα λεγόμενα του Χριστού. Τον ρωτά πώς μπορεί να γνωρίζουν το μέρος αν δεν ξέρουν πού πηγαίνει. Ο Χριστός του απαντά. «Εγώ ειμί η οδός και η αλήθεια και η ζωή. Ουδείς έρχεται προς τον Πατέρα ει μη δι εμού.» (κατά Ιωάννη 14.6). Στη δήλωση αυτή ο Κύριος φανερώνει στους μαθητές Του την τέλεια αποκάλυψη του ουράνιου Πατέρα Του και την ενότητά Του με Αυτόν. Χάρη στην προσοχή του Θωμά στα λόγια του Κυρίου και την ειλικρινή του επιθυμία να συλλάβει την έννοιά τους, αυτός και οι άλλοι μαθητές συνειδητοποίησαν ακριβώς ποιος ήταν ο Χριστός και ότι η σωτηρία ήταν μαζί τους, στο θείο Πρόσωπό Του. Ο Κύριος συνεχίζει να τους διδάσκει περισσότερο γι' Αυτόν και τα φοβερά γεγονότα που θα ακολουθήσουν. Κανείς δεν μπορούσε να συλλάβει πλήρως τα λεγόμενα.

Μπορούν, η συμπεριφορά και η στάση του Θωμά πριν από τη Σταύρωση, να εξηγήσουν την άρνησή του να πιστεύσει την αναφορά της Ανάστασης; Προφανώς υπήρξε πιστός και

**Βλέπε σελίδα 7**

# Η ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΜΑΣ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

**ΕΥΓΕ ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΕΥΓΕ!**

*στα παιδιά του Ελληνικού μας Σχολείου, που χάρισαν σε όλους, όσοι παρακολούθησαν τη σχολική γιορτή για την 25η Μαρτίου 1821, αξέχαστες, φορτωμένες συγκίνηση και καμάρι στιγμές!*

**Το θέμα μας είναι:**

**«Εντυπώσεις από την προετοιμασία, την Ιστορία και το Πρόγραμμα της 25ης Μαρτίου»**

«Εντυπωσιάστηκα πάρα πολύ από την προετοιμασία, την Ιστορία και το πρόγραμμα της 25ης Μαρτίου. Όταν προετοιμαζόμαστε ήταν ωραία, γιατί χάναμε μαθήματα. Τραγουδήσαμε πολλές φορές τα τραγούδια, είπαμε πολλές φορές τα ποιήματα, κάναμε πολλές πρόβες για τους χορούς. Για μένα η προετοιμασία ήταν μικρή σε σύγκριση με εκείνη που κάναμε στο σχολείο στην Ελλάδα. Με εντυπωσίασε πολύ το σκετς, ο Ματρώζος. Τα παιδιά θα έπρεπε να είχαν κάνει πολλές πρόβες για να το πούνε τόσο ωραία! Για Πέμπτη τάξη, κιόλας, τó είχαν καταπληκτικά. Μου άρεσε επίσης η Σουλιωτοπούλα. Με εντυπωσίασαν τα τρία κορίτσια που τραγούδησαν πάρα πολύ ωραία το ‘Έχε γεια, καμήνε κόσμε’. Η τάξη μου είπε τα ποιημάτά της, τραγούδησε και χόρεψε καλά. Εγώ πάντως νομίζω ότι το πρόγραμμα ήταν πολύ ωραίο. Ελπίζω ένα τέτοιο πρόγραμμα να ξαναγίνει, έστω ακόμα μια φορά.»
**Νικολέτα Καταξενού**

«...είπα με περηφάνεια και συγκίνηση το ποίημά μου και τα τραγούδια. Διαβάσαμε στην τάξη ωραία ιστορικά κείμενα. Παραδείγματος χάρη, την Σουλιωτοπούλα, τις Μανιάτισσες και άλλα. Οι ιστορίες με λύπησαν, γιατί πολλοί άνθρωποι σκοτώθηκαν. Γενικά όμως νοιώθω πολύ χαρούμενη που είμαι Ελληνοπούλα.»

**Δέσποινα Σίσκου**

«.... οι εντυπώσεις μου από την Ιστορία που μάθαμε είναι ότι οι Έλληνες ήταν πάρα πολύ γενναίοι. Αυτό με κάνει να νοιώθω περήφανη. Δυστυχώς, δεν μπόρεσα να πάω στο πρόγραμμα.»

**Νικολλέττα Κάκαρη,**

«Οι εντυπώσεις μου είναι καταπληκτικές, γιατί όλοι είπαμε τα ποιήματά μας με περηφάνεια.»
**Αντονία Παπαβασίλης**

«Ενοιωσα καλά γιατί ήξερα το ποίημά μου. Μάθαμε πολλά ιστορικά πράγματα. Μου αρέσει να χορεύω και να λέω ποιήματα.»

**Νίκος Δημήτριος**

«Όλα τα παιδιά του Σχολείου μας είχαν τα ποιήματά τους και χόρεψαν καλά. Γενικά, το πρόγραμμα, η ιστορία και οι προετοιμασίες ήταν καλές.»
**Ιωάννα Κουτσοσυράδη**

«Ενοιωσα περήφανος γιατί μπόρεσα να λάβω μέρος στο πρόγραμμα για την Ελληνική Επανάσταση, που είναι παράδοση για τους Έλληνες.... Οι ήρωες του Γένους πολέμησαν για την ελευθερία τους και ήταν έτοιμοι να δώσουν τη ζωή τους γι΄ αυτήν.»
**Νίκος Πρωτόπαπας.**

«Νοιώθω περηφάνεια όταν μαθαίνω για την πολιτιστική μου κληρονομιά. Αν και ο δρόμος της μάθησης είναι δύσκολος, το αποτέλεσμα είναι υπέροχο.»
**Γιώργος Ψυχής**

«..Είμαι συγκινημένη που οι Έλληνες πάλεψαν και σκοτώθηκαν με περηφάνεια. Είμαι χαρούμενη που πολέμησαν και κέρδισαν την ελευθερία, που τώρα χαιρόμαστε όλοι μας.»
**Αλίκη Αργυροπούλου**

«Το πρόγραμμα μου άρεσε πολύ, μου έκανε πολύ εντύπωση. Ευχαριστήθηκα γιατί όλοι έκαναν απίστευτα πράματα. Ο Νίκος με έκανε να γελάσω. Η Νικολέτα είπε το ποίημά της τέλεια. Ο Αργύρης και η Τζένα έπαιξαν ωραία τη Σουλιωτοπούλα. Η Φούλα και η Ειρήνη το ίδιο (έπαιξαν ωραία το Ματρώζο). Ευχαριστήθηκα που είμαι Έλληνας. Ο λόγος της κ. Ελένης ήταν απίστευτος! Το μόνο πράγμα που δεν μου άρεσε ήταν που ο πατέρας μου δεν ήταν εκεί για πολλή ώρα.»
**Κώστας Ορφανός**

«Ο Διονύσιος Σολωμός μου έκανε εντύπωση, γιατί έγραψε 158 στροφές για ένα ποίημα. Τα δεινοπαθήματα δεν μου άρεσαν γιατί ήταν βασανιστήρια για τους Έλληνες. Η Ιστορία της Ελλάδας είναι τρομαχτική αλλά και πολύ ηρωϊκή! Το πρόγραμμα ήταν εντυπωσιακό!»
**Αργύριος Σταζιάς**

«Εμείς, τα παιδιά παίξαμε πολύ ωραία το ρόλο μας στη Σουλιωτοπούλα. Αυτό μου άρεσε πολύ. Τι μου άρεσε επίσης για το πρόγραμμα ήταν ότι η κυρία Ελένη ήταν ευχαριστημένη με μας. Μου

άρεσε που ήταν εκεί και μας βοήθησε. Χορέψαμε ωραία, αλλά στο Νικολό δεν τα πήγαμε πολύ καλά.....»
**Νικολέττα Αζάλεστου**

«Τα παιδάκια που έπαιξαν το Ματρώζο μου έκαναν πολύ καλή εντύπωση. Η Σουλιωτοπούλα και ο Ματρώζος μου άρεσαν πολύ.»

**Ζηνοβία Σταζιά**

«Μου άρεσε πολύ η Ιστορία γιατί είχαμε τόσους πολλούς ήρωες. Την ημέρα που έπρεπε να πω το ποίημά μου, σκόνταψα λιγάκι.»

**Νίκος Καμός**

«Μου άρεσε το πρόγραμμα γιατί είπα το ποίημά μου, τραγούδησα τα τραγούδια, και χόρεψα πολύ ωραία γιατί ήξερα τα βήματα.»

**Νίκος Κατσαρός**

«Μου άρεσε που η τάξη μας πήγε πολύ καλά. Όταν παίξαμε τη Σουλιωτοπούλα ήταν σαν να ήταν αληθινό.»

**Λιζέτα Αργυροπούλου**

«Έμαθα πολλά πράγματα για την ιστορία μας. Έμαθα πώς οι Τούρκοι βασάνιζαν τους Έλληνες. Νομίζω ότι όλα τα παιδιά είχαν ωραία τα ποιηματά τους και χόρεψαν καλά.»
**Ειρήνη Ορφανού**

«Τα βάσανα των σκλαβωμένων μου έκαναν κακή εντύπωση. Ήταν πολλά και άσχημα. Και όμως το πλήρωσαν οι κακόκαρδοι Τούρκοι. Το 1821 απελευθερώθηκαν οι Έλληνες. Πριν από την Επανάσταση οι Έλληνες προετοιμάστηκαν να ελευθερωθούν. Αυτάμαι για τους Έλληνες και για το τι πέρασαν όλα αυτά τα 400 χρόνια. Το πρόγραμμα ήταν ωραίο και χόρεψα. Έπαιξα και στη Σουλιωτοπούλα. Στο τέλος, η δασκάλα μου, η κυρία Ελένη, έκανε μία ομιλία. Ήταν τόσο ευτυχισμένη που έκλαψε.»
**Δημήτρης Γαζώνας**

«Μου άρεσε η ιστορία των Κλεφτών και Αρματολών. Άλλο πράγμα που μου άρεσε είναι που είπα ωραία το ρόλο μου. Επίσης το σκετς ‘Η Σουλιωτοπούλα’ που είχε η Τετάρτη τάξη. Αυτό μου έκανε εντύπωση.»
**Πηνελόπη Ατσίδη**

«Νομίζω που η Τετάρτη τάξη έπαιξε τέλεια τη ‘Σουλιωτοπούλα’. Επίσης η Πέμπτη είπε το ‘Ματρώζο’ πολύ καλά.»

**Νίκος Διακομανώλης**

«Μου έκανε εντύπωση γιατί μιλούσαμε για τη θησικεία μας. Εντυπωσιάστηκα που είπα το ποίημά μου.»
**Γιώργος Γιακουμάκης**

«Το πρόγραμμα ήταν πολύ ωραίο. Θα ήθελα να το δω πάλι.»

**Μαριέλλα Τσίμηλα**

«Μου άρεσε πάρα πολύ η Ιστορία, γιατί αγαπάω να μαθαίνω για το παρελθόν της πατρίδας μου. Το σκετς μας ήταν πολύ ενδιαφέρον. Μόνο στις πρόβες έμαθα για τον Ματρώζο. Η γιορτή της 25ης Μαρτίου ήταν εντυπωσιακή. Όλα ήταν ΥΠΕΡΟΧΑ! Εύγε στα παιδιά του Σχολείου μας.»
**Ειρήνη Σοφία Γιωργάκη**

«Κάναμε πολλές πρόβες για να είμαστε τέλειες. Τα διάφορα μαθήματα ήταν ενδιαφέροντα, γιατί έμαθα τι έκαναν οι Έλληνες στη Νεότερη Ιστορία και για τη θησικεία μας. Το πρόγραμμα με εντυπωσίασε γιατί χορέψαμε χορούς που ήταν γεμάτοι ζωντάνια.»
**Ρόξη Κωστάκη**

«Μου έκανε μεγάλη εντύπωση που το ποίημά μου ήταν σκετς. Μου έκανε φοβερή εντύπωση που διαβάσαμε έξι ιστορίες για την 25η Μαρτίου 1821, και είχαμε πολλά διαγωνίσματα για να είμαστε έτοιμοι και να ξέρονμε την Ιστορία. Μου έκανε κάτι να θυμάμαι που στην Ιστορία η κυρία Ελένη δούλεψε πολύ δύσκολα για να μας την μάθει. Ποτέ δεν θα ξεχάσω πόσο ωραία τραγούδησαν τα κορίτσια της Πέμπτης τάξης. Μου άρεσε πολύ που η Τετάρτη τάξη έπαιξε σκετς την ιστορία της Σουλιωτοπούλας.»
**Στέλιος Καλαμπόγιας**

«Κάναμε πολλά εντυπωσιακά πράγματα για την 25η Μαρτίου. Εντυπωσιάστηκα με τις ιστορίες και τους θρύλους που έχει η Ελλάδα. Συζητήσαμε διάφορα θέματα για τις γυναίκες που έζησαν στην Τουρκοκρατία. Πάνω απ΄ όλα το Πρόγραμμα ήταν το καλύτερο. Δουλέψαμε σκληρά. Κάναμε και μεριζά λαθάκια. Παρ΄ όλα αυτά όλα ήταν υπέροχα και όλοι είδαμε τους κόπους μας να ανταμοίβονται. Συγχαρητήρια σε όλα τα παιδιά και στις δασκάλες μας.»

**Φούλα Πρωτόπαπα**

«Η προετοιμασία για τις 25 Μαρτίου μου έκανε εντύπωση γιατί ήταν πολύ μεγάλη. Μου άρεσε να προετοιμάζομαι για το σκετς του Ματρώζου. Η Ιστορία ήταν λίγο δύσκολη. Εντυπωσιάστηκα γιατί μάθαμε πολλά πράγματα. Το πρόγραμμα με εντυπωσίασε πάρα πολύ, γιατί όλο το Ελληνικό Σχολείο έκανε καλή δουλειά.»

**Σοφία Ατσίδη**

# PARISH NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

## PHILOPTOCHOS

### *Christ has Risen!*

Thank you to our models and to those who attended and made donations for our First Spring Fashion Show to benefit our Scholarship Fund. It was truly a success!

We would like to thank everyone for their help and donations for the Epitaphio.

Please join us for our annual Mothers' Day Tea to be held Saturday, May 12t 1:00 to 4:00. Donation is \$5.00 and bring a friend.

The next general meeting will be on Wednesday, April 11th at 7:00. Elections will be held on May 2nd which is also our last meeting of the year.

## FESTIVAL NEWS

Christ has Risen!The time has come when we must join efforts to make this year's festival a success as always. All volunteers are welcomed. For updated information, ad applications etc, please visit our web site at [Greekfolkfestival.com](http://Greekfolkfestival.com). Below is the food preparation schedule. Please call the church office or Christine Zervos 410-627-0202 if you have any questions concerning the times.

<b>April 23, 2007</b>	<b>Dolmades Preparation</b>	<b>5:00 'til</b>
<b>April 24, 2007</b>	<b>Dolmades Rolling</b>	<b>9:00 'til finish</b>
<b>April 26, 2007</b>	<b>Tyropitis</b>	<b>9:00 'til</b>
<b>April 30, 2007</b>	<b>Galatoboureko</b>	<b>9:00 'till</b>

## SUNDAY SCHOOL

(See our display ad on page 6)

## SAINT NICHOLAS "DIAMONDS"

The next meeting of the Saint Nicholas DIAMONDS will be held on Tuesday, April 10th, at 7:00 p.m. Please note the change in time. All seniors of the Greek Orthodox Faith are welcome to join with us.

## Greektown CDC

### *A message from John E. Gavrilis, CEO, Greektown CDC*

The Greektown Community Development Corporation (Greektown CDC); was founded in 1998 by the St. Nicholas Greek Orthodox Church and it's 1000 members to represent the community and enhance the quality of life in Greektown. The focus of the Greektown CDC is to: work with the many Greektown neighborhood leaders to bring about a unified voice and response to assist the community in its goals; strengthen the morale and bond of the various organizations toward one mission; bring new residents and businesses to the community and attract a higher level of tourism. Another component is economic development to bring about high quality housing development and increase property values. For more information stop by and visit with John E. Gavrilis or members of the staff at 4609 Eastern Avenue or call 410-327-3306.

This months dumpster will be placed at Foster & Quail Streets on Saturday, April 14, 2007, 9:00am - 2:00pm.

Volunteers are needed to monitor the security cameras at the police district. Call John E. Gavrilis or Tom Keefe at 410-327-3306.

**Believe in your community!**

## NEA ΤΗΣ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ

### *ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!*

Μέσω του ΦΑΡΟΥ θέλουμε να ευχαριστήσουμε τα Μοντέλα μας, τις κυρίες και δεσποινίδες που έλαβαν μέρος στην 1η εκδήλωση Ανοιξιάτικης Μόδας του οργανισμού μας, και όλες εσάς που μας τιμήσατε με την παρουσία σας, για την χρηματοδότηση των Υποτροφιών που χορηγούνται από τη Φιλόπτωχο. Πράγματι είχε μεγάλη επιτυχία.

Επίσης ευχαριστούμε όλους όσοι βοήθησαν και έστειλαν δωρεές για την αγορά ανθέων που στόλισαν τον Επιτάφιο. Η επομένη μας εκδήλωση είναι το Τσάϊ προς τιμή της Ημέρας της Μητέρας, θα γίνει το Σάββατο, 12 Μαΐου, στις 1:00 - 4:00 μ.μ. Δωρεά \$5.00 το άτομο, καλέστε φίλες και γνωστές σας.

Η Συνεδρίαση της Φιλοπτώχου θα είναι στις 11 Απριλίου, στις 7 μ.μ. Εκλογές της Φιλοπτώχου για την ανάδειξη νέου Διοικητικού Συμβουλίου, θα γίνουν στις 2 Μαΐου, που θα είναι και η τελευταία συνεδρίαση του έτους.

## NEA ΤΟΥ "ΦΕΣΤΙΒΑΛ" 2007

Ήρθε πάλι ο καιρός που πρέπει να ενωθούμε όλοι μαζί για το ετήσιο Φεστιβάλ της Κοινοτήτάς μας, για να έχει την ίδια ή και καλύτερη ακόμη επιτυχία. Όλοι όσοι μπορούν να βοηθήσουν είναι ευπρόσδεκτοι. Για περισσότερες πληροφορίες και για να λάβετε έντυπο αίτησης για διαφήμιση στο Διαφημιστικό Βιβλίο του Φεστιβάλ παρακαλείστε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο [Greekfolkfestival.com](http://Greekfolkfestival.com). Αναφέρουμε παρακάτω τις ημέρες και ώρες προετοιμασίας φαγητών και γλυκισμάτων για το μήνα Απρίλιο. Παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το Κοινοτικό Γραφείο ή με την κ. Χριστίνα Ζερβού στο 410-627-0202 αν έχετε ερωτήσεις που αφορούν τις ώρες.

### **23 Απριλίου, 2007 Προετοιμασία για ντολμάδες**

**5:00 το απόγευμα**

### **24 Απριλίου, 2007 Τύλιγμα Ντολμάδων**

**9:00 πρωϊ, μέχρι να τελειώσουν**

### **26 Απριλίου, 2007 Τυρόπιτες**

**9:00 πρωϊ μέχρι να τελειώσουν**

### **30 Απριλίου, 2007 Γαλακτομπούρεκο**

**9:00 πρωϊ μέχρι να τελειώσουν**

## "ΔΙΑΜΑΝΤΙΑ" ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Η επομένη συνεδρίαση του Οργανισμού θα είναι την Τρίτη, 10 Απριλίου, στις 7:00 μ.μ. Σημειώστε την αλλαγή της ώρας. Όλοι οι ενήλικες της Κοινοτήτας είναι ευπρόσδεκτοι να έλθουν.

## "ARIA PRODUCTIONS"

Η Μουσική Παραγωγική Εταιρία ARIA παρουσιάζει τον Μάριο Φραγκούλη και την Έλενα Κελεσιδή σε συναυλία που θα γίνει στη Λυρική Σκηνή, το Σάββατο 28 Απριλίου, στις 7:30 μ.μ. Η συναυλία έχει σκοπό να βοηθήσει τα καρκινοπαθή παιδιά του ιδρύματος Ronald McDonald της Βαλτιμόρης. Όλοι γνωρίζουμε ότι πολλές οικογένειες από την Ελλάδα έρχονται στο Νοσοκομείο Johns Hopkins της Βαλτιμόρης για θεραπεία των παιδιών τους. Γι' αυτό σας παρακαλούμε όλους να βοηθήσετε αυτήν την προσπάθεια. Για εισιτήρια μπορείτε να τηλεφωνήσετε στο Δημήτρη, 410-400-5163 και αφείστε μήνυμα, η στο Ticket Master και στο τηλέφωνο 510 547-7328, ή Ticket Master.com ή προσωπικά στο Lyric Box Office, ή στο KENTPIKON 410-675-4100. Οι τιμές κυμαίνονται από \$ 25 μέχρι \$ 250. Τα ακριβότερα εισιτήρια, θα συμπεριλαμβάνουν δεξίωση που θα συμμετέχει ο Μάριος Φραγκούλης και η Έλενα, μετά την συναυλία.

## NEA ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ "G.C.D.C."

### *Μήνυμα από τον Γιάννη Γαβρίλη—Υπεύθυνο του Οργανισμού*

Ο Οργανισμός ιδρύθηκε το έτος 1998 από την Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα του Αγίου Νικολάου και τα 1000 και μέλη της για να αντιπροσωπεύσουν την Κοινότητα και να εξασφαλίσουν την ποιότητα ζωής της Ελληνικής Παροικίας. Στόχος του Οργανισμού είναι : Να συνεργαστούμε με τους υπευθύνους της Παροικίας και να αποτελέσουμε ενωμένοι μια φωνή και μια απάντηση που θα βοηθήσει την Κοινότητα να φθάσει τους στόχους της, να ενδυναμώσει το ηθικό και το δεσμό των διαφόρων οργανισμών προς μία αποστολή, να φέρουν νέο αίμα, κατοίκους και επιχειρήσεις στη Κοινότητα, και να προσελκύσουν τουρισμό υψηλού επιπέδου. Ένας άλλος συντελεστής είναι η οικονομική ανάπτυξη, που θα επιτευχθεί με την ανέγερση σπιτιών και την αύξηση της τιμής των σπιτιών. Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον Γιάννη Γαβρίλη, στο Γραφείο του Οργανισμού που βρίσκεται στο 4609 Eastern Avenue ή στο τηλέφωνο 410-327-3306.

Τούτο το μήνα ο κάδος σκουπιδιών, για ογκώδη πράγματα, θα βρίσκεται στη γωνία Foster & Quail Streets το Σάββατο 14 Απριλίου, 2007, από τις 9:00 το πρωϊ μέχρι τις 2:00 το απόγευμα.

Χρειαζόμαστε εθελοντές να παρακολουθούν τις κάμερες ασφαλείας στο Αστυνομικό Τμήμα της Περιφέρειάς μας. Τηλεφωνήστε στο Γιάννη Γαβρίλη ή στον Tom Keefe στο τελέφωνο 410-327-3306.

### **PHAROS REMINDER**

IN AN EFFORT TO HAVE THE CURRENT ISSUE DELIVERED TO YOUR HOMES PRIOR TO THE FIRST OF THE MONTH, WE MUST HAVE YOUR ORGANIZATION'S ARTICLE IN THE CHURCH OFFICE BY THE 12th OF THE PREVIOUS MONTH. PLEASE E-MAIL YOUR ARTICLES TO THE CHURCH SECRETARY MARIA SALPEAS AT [msalpeas@stnicholasmd.org](mailto:msalpeas@stnicholasmd.org) THE PHAROS IS YOUR PUBLICATION. WE VALUE YOUR INPUT, SO PLEASE LET US KNOW WHAT YOU WOULD LIKE TO INCLUDE.

# ✠ DONATIONS IN MEMORIAM ✠

**IN MEMORY OF PANAGIOTIS KARANIKOLIS**

Mrs. Calliopi Cornias & Family  
Mr. Peter Konias  
Mr. & Mrs. Steve Moniodis  
Mr. & Mrs. Kostas Forakis

**IN MEMORY OF ANGELIKI PIKOUNIS**

Mr. & Mrs. Steve Moniodis

**IN MEMORY OF STAVROS MATSANGOS**

Mr. & Mrs. Anastasios Rologas  
Mr. & Mrs Victor & Toula Woods  
Mrs. Popi Philippou & Family  
Mr. & Mrs. Peter Birch  
Ms. Anthie Georgas  
Mrs. Maria K. Nicolaidis  
Basillios & Thorina Trintis

**IN MEMORY JAMES PAPADEMETRIOU**

Mr. & Mrs. John Panagiotopoulos

Mr. & Mrs. Kosmas Philippou

Mr. & Mrs. Gus Diacoloukas

**IN MEMORY OF ANATOLI ARIKOS**

Mr. & Mrs. Gus Diacoloukas  
Mr. & Mrs. Nick Stroumbis

**IN MEMORY OF ELEFTHERIA KOLIOFOTIS**

Mr. & Mrs. Athanasios Sarioglou  
Mr. Nick Sarioglou  
Mrs. Sevasti & Maria Karagiannis  
Mr. & Mrs. Peter Birch  
Mr. Dimitrios Koliototis

**IN MEMORY OF LEMONIA BURDUSI**

Mrs. Popi Philippou  
Mr. & Mrs. Victor & Toula Woods  
Mr. & Mrs. Christos Tsimilas  
Mrs. Evridiki Koutellis  
Mrs. Sevasti & Maria Karagiannis

Mr. & Mrs. Pete Birch

Mrs. Soula Kapetanakos & Family

Mrs. Maria K. Nicolaidis

Nikolaos & Lee Ann Mihail

Basillios & Thorena Trintis

**IN MEMORY OF****MICHAEL GERAPETRITES**

Mrs. Sevasti & Maria Karagiannis

**IN MEMORY OF JOHN PLATIS**

Mr. & Mrs. Gus Diacoloukas

Mrs. Maria Georgas

Mr. & Mrs. Victor & Toula Woods

**IN MEMORY OF****VASIOLIA XENAKIS**

Basillios & Thorena Trintis

**IN MEMORY OF JOHN GIANNAS**

Basillios & Thorena Trintis

## The St. Nicholas Sunday School

presents

### The St. John Chrysostom Parish Oratorical Festival

on

Saturday, April 14, 2007

In the Church

Registration: 10 a.m.

Presentations: 11 a.m.



**Participants must be in:**

**Grades 4 – 6 – Elementary Div.**

**Grades: 7 – 9 - Junior Division**

**Grades: 10 – 12 - Senior Division**

**Scholarship Money will be awarded to the top three finalists in both the Junior and Senior Divisions only.**

**Admission: FREE**

**Everyone is welcome to come and hear our young students talk about their church, their faith and their heritage.**

## *A Message from Father Manuel*

*From page 2*

way to receive Holy Communion is to prepare by fasting, prayer, asking and giving forgiveness and also by coming and being present and taking part in the Divine Liturgy before receiving Holy Communion. Please note: The Liturgy on Holy Thursday will begin at 6 a.m. for those who need to go to work afterwards.

The Liturgy on Holy Saturday will begin at 7:30 a.m. There are several opportunities to receive Holy Communion throughout Holy Week. Note the asterisks for Holy Communion. There is no smoking prior to receiving Holy Communion. Lipstick is to be removed prior to coming up for Holy Communion. Refraining from marital relations is part of preparing for Holy Communion. If someone must take their medicine in the morning, they should do so and still come for Holy Communion. If you have any further questions about medicine and Communion, ask me.

There are so many things that I have heard that people think are part of what we are suppose to do and what we are not suppose to do when preparing for Communion, if you have a question, ask.

As far as how is one to prepare by fasting, you should ask your family members how they were taught to fast. The church teaches that we are to refrain from meat and dairy products

## *Reflections on Saint Thomas*

*From page 3*

place for them and would return for them. And, He explains, that they know both where He is going and the way.

Just as before Thomas speaks up and expresses the group's confusion about Christ's statement by asking Him how they can know the way if they do not know where He is going? Christ responds to him, "I am the way, the truth and the life. No one comes to the Father except through Me." (John 14:6). In this statement the Lord reveals to them His perfect revelation of and unity with His heavenly Father. Because of Thomas' attentiveness to his Master's words and sincere desire to grasp their meaning he and the others were brought to the realization of exactly who Jesus was and that salvation itself was present with them in His divine Person. The Lord continued to teach them more about Himself and what terrible events were about to transpire. None of them could fully grasp what was being said to them.

Does Thomas' behavior and attitude before the Crucifixion help to explain his refusal to believe the report of the Resurrection? Obviously, he had been a faithful and fearless disciple who had come to fully realize who his Master was and why He had come. What changed him?

Doubtless, Christ's passion and death had a devastating effect on him. Was his inability to believe the account of the risen Lord a mechanism to protect himself from further disappointment or disillusionment? Often faith is challenged not because it is weak but precisely because it is fervent, strong and expectant. When God acts in an unanticipated or undesired way it often results in fear or confusion until God's ultimate purpose is revealed. Is this what happened to Saint Thomas? We cannot be certain of the complex motives of his actions.

What we can be certain of is that many of us have felt or do feel disappointed in or abandoned by God because He did not act the way we wanted or expected. Because of this we may, like Thomas, have been brought to the point of requiring proof of God's existence and power. Yet, if we, as he, never completely gave up or give up hope we eventually came to or will

during Holy Week.

*Wishing everyone a very blessed Holy Week and Easter Season,  
Fr. Manuel*

## *Μήνυμα απο τον Πατέρα Εμμανουήλ*

*Από την σελίδα 2*

αποτελεί μέρος της προετοιμασίας για την Θεία Κοινωνία. Αν είναι ιατρικά απαραίτητο να πάρετε φάρμακο το πρωί, μπορείτε.

Αν έχετε περισσότερες ερωτήσεις για τη λήψη φαρμάκων και Θείας Κοινωνίας, μπορείτε να με ρωτήσετε. Είναι τόσες οι ερωτήσεις οι σχετικές με το τι πρέπει και τι δεν πρέπει να κάνουμε πριν μεταλάβουμε! Μη διστάσετε να με ρωτήσετε, αν κάτι σας απασχολεί.

Όσον αφορά τον τρόπο νηστείας. Ρωτήστε μέλη της οικογένειάς σας. Θα σας πουν τι αυτοί έχουν διδαχτεί σχετικά με τη νηστεία. Η Εκκλησία λέγει ότι πρέπει να αποφεύγουμε το κρέας και τα γαλακτερά κατά τη διάρκεια της Μεγάλης Εβδομάδας.

*Με τις καλύτερες ευχές μου για μία ευλογημένη Μεγάλη Εβδομάδα και μία χαρούμενη Πασχαλινή περίοδο,  
Ο ιερέας σας, Πατήρ Μανώλης*

come to the realization that He always does what is best for us and is always present to strengthen and protect us.

We must never forget, as Saint Thomas perhaps did, the Lord's promise that He would never leave nor forsake us.

## *Στοχασμοί για τον Άγιο Θωμά*

*Από την σελίδα 3*

άφοβος μαθητής. Είχε πλήρως καταλάβει ποιος ήταν ο Κύριός του και το λόγο για τον οποίο είχε έλθει στη γη. Τι ήταν εκείνο που τον άλλαξε, που τον έκανε δύσπιστο;

Αναμφίβολα τα Πάθη και η Σταύρωση τον επηρέασαν. Η αδυναμία του να πιστεύσει την Ανάσταση του Χριστού, ήταν άραγε ένας μηχανισμός να τον προστατεύσει από μελλοντική απαγοήτευση ή απώλεια ψευδαισθήσεων; Συχνά η πίστη δοκιμάζεται, όχι γιατί είναι αδύνατη. Αντίθετα, γιατί είναι διακαής, δυνατή και γεμάτη προσδοκίες. Όταν ο Θεός πράττει, με τρόπους που δεν περιμένουμε ή δεν επιθυμούμε, συχνά νοιώθουμε φοβισμένοι και μπερδεμένοι μέχρις ότου φανερωθεί ο τελικός σκοπός Του. Αυτό, άραγε, να συνέβη στον Άγιο Θωμά; Δεν μπορούμε να είμαστε βέβαιοι για τα περίπλοκα κίνητρα των πράξεών του.

Αυτό για το οποίο είμαστε σίγουροι είναι ότι, πολλοί από μας, νοιώσαμε ή νοιώθουμε απογοητευμένοι ή εγκαταλελειμμένοι από το Θεό. Τούτο, γιατί ο Θεός δεν έπραξε με τον τρόπο που εμείς θέλαμε ή περιμέναμε. Για το λόγο αυτό, όπως ο Θωμάς, έτσι και μεις, ίσως να φθάνουμε στο σημείο να ζητάμε κάποια απόδειξη για την παρουσία και τη δύναμη Του.

Μήπως όμως, αν εμείς, όπως εκείνος, ποτέ δεν σταματήσουμε να ελπίζουμε, με τον καιρό θα καταλάβουμε ότι, ο Θεός πάντα πράττει το καλύτερο για μας, πάντα είναι μαζί μας, πάντα χαρίζει δύναμη και προστασία; Ποτέ ας μη ξεχνάμε, όπως, ίσως, ξέχασε ο Άγιος Θωμάς, την υπόσχεση του Κυρίου, ότι δηλαδή, ουδέποτε θα μας αφήσει, ουδέποτε θα μας εγκαταλείψει!

*Μετάφραση από τα Αγγλικά Ελένης Λούβρου-Μονόπωλη*

# CALENDAR OF EVENTS FOR APRIL

## SUNDAY, APRIL 1:

### Palm Sunday Morning

9 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy\*,  
Blessing of Palms.

### Palm Sunday Evening

7:00 p.m. Service of the Bridegroom and  
Procession of Icon of Christ the Bridegroom.

## MONDAY, APRIL 2:

### Holy Monday Evening

7:00 p.m. Service of the Bridegroom.

## TUESDAY, APRIL 3:

### Holy Tuesday Evening

7:00 p.m. Service of the Bridegroom & the  
Hymn of Kassiane chanted by our Choir.

## WEDNESDAY, APRIL 4:

### Holy Wednesday Morning

10 a.m. Last Pre-Sanctified Liturgy\*

### Holy Wednesday Evening

6 p.m. Sacrament of Holy Unction.  
Everyone must be present.

## THURSDAY, APRIL 5:

### Holy Thursday Morning

6:00 a.m. Divine Liturgy of St. Basil\*  
commemorating the Last Supper.

(Liturgy begins early for those wanting to  
receive Holy Communion before  
going to work.)

### Holy Thursday Evening

7:00 p.m. Reading of 12 Gospels &  
Procession of Christ Crucified  
(all night vigil)

## FRIDAY, APRIL 6:

### Good Friday Morning

10 a.m. Royal Hours/Decoration of  
Epitafios.

### Good Friday Afternoon

2 p.m. Vespers of Taking Down of Christ  
from the Cross (Apokathelosis)

### Good Friday Evening

7:00 p.m. Lamentations Service & the  
Procession of Epitafios around the Church.

## SATURDAY, APRIL 7:

### Holy Saturday Morning

7:30 a.m. Great Vespers and the  
Liturgy of St. Basil\*

“1st Liturgy of the Resurrection”

### Holy Saturday Night

10:30 p.m. Easter Vigil;

12 Midnight Resurrection Service Outside

12:30 a.m. Orthros & Divine Liturgy of  
Easter\*

## SUNDAY, APRIL 8:

### Easter Sunday Afternoon

2 p.m. Agape Vespers in several languages.

## MONDAY, APRIL 9:

Easter Monday; Office Closed.

## TUESDAY, APRIL 10:

Sts. Raphael, Irene & Nicholas—

9:15 a.m. Orthros,

10 a.m. Divine Liturgy.

## FRIDAY, APRIL 13:

Lifegiving Fountain—

9:15 a.m. Orthros,

10 a.m. Divine Liturgy.

## Saturday, April 14:

Oratorical Festival on parish level,  
11 a.m.

## SUNDAY, APRIL 15:

St. Thomas Sunday—9 a.m. Orthros,

10 a.m. Divine Liturgy.

## MONDAY, APRIL 16:

Father Manuel was ordained a priest  
18 years ago today.

## Sunday, April 22:

Sunday of the Myrrh bearing Women—  
9 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy.

## MONDAY, APRIL 23:

St. George—9:15 a.m. Orthros,

10 a.m. Divine Liturgy.



SAINT NICHOLAS  
GREEK ORTHODOX  
CHURCH  
520 S. PONCA STREET  
BALTIMORE, MD 21224

NON PROFIT  
ORGANIZATION  
U.S. POSTAGE  
PAID  
BALTIMORE, MD  
PERMIT NO. 2606

*Celebrating Our  
15th Year of Publication!*

**APRIL, 2007**

Rev. Fr. Manuel J. Burdusi, Pastor  
Tel.: 410-633-5020 Fax: 410-633-4352  
<http://www.stnicholasmd.org/>

**DATED MATERIAL —  
PLEASE DELIVER  
PROMPTLY**



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA  
METROPOLIS OF NEW JERSEY  
PUBLISHED MONTHLY BY THE  
GREEK ORTHODOX COMMUNITY  
OF ST. NICHOLAS, BALTIMORE, MD